



شهر رمضان

Inyanga ye-Ramadan



Inyanga ye-Ramadan شهر رمضان



رمضان.. شهر مبارك كريم، وهو الشهر التاسع من السنة الهجرية، ويجب فيه الصيام من الفجر إلى المغرب، والصوم من أركان الإسلام الخمسة.

I-Ramadan.. inyanga ebusisekile nephanayo, okuyinyanga yesishiyagalolunye yonyaka we-Hijri, lapho ukuzila kuyisibopho kusukela ekuntweleni kokusa kuze kube sekushoneni kwelanga, futhi ukuzila kungenye yezinsika ezinhlanu ze-Islam.

Inyanga ye-Ramadan شهر رمضان



في رمضان.. لذة التراويح
تُمتعنا، وكثرة الركعات تُريحنا،
ومزيد من السجرات ترفعنا،
وطول الوقوف بين يدي الله
يُنسينا هموم دُنيانا.

Kwi-Ramadan, ubumnandi
be-Taraweeh busilethela injabulo,
inani elikhulu lama-rak'ah
liyasiduduza, ukukhuleka
okwengeziwe kuyasiphakamisa,
futhi ukuma isikhathi eside
phambi kukaNkulunkulu kusenza
sikhohlwe izinkathazo zomhlaba
wethu.



Inyanga ye-Ramadan شهر رمضان

في رمضان.. صفوف
المصلين في التراويح
تتزاحم، والأكتاف تتلاحم،
والأقدام تلتصق، والخشوع
يهيمن، والرحمة تنزل

Nge-Ramadan,
abakhulekela nge Tarawih
bahlangana ndawonye,
amahlombe ahlanguana,
izinyawo zinamathelana,
inhlonipho iyabusa, futhi
isihe siyehla.





Inyanga ye-Ramadan شهر رمضان

رمضان فرصة للتوبة، وفرصة للفوز
بالجنة، وفرصة للإكثار من الطاعات
وترك المعاصي والسيئات.
فاستثمره ولا تضيِّعه.. لتكون مع
الفائزين.

I-Ramadan iyithuba
lokuphenduka, ithuba
lokuwina iPharadesi,
kanye nethuba lokwenza
izenzo eziningi
zokukhulekela nokushiya
izono nezenzo ezimbi.
Ngakho-ke yitshale imali
futhi ungayichithi.. ukuze
ube nabakonyelidiwe
ngokomvuzo.



Inyanga ye-Ramadan شهر رمضان

الصدقة والكرم من بيمات المسلم في شهر رمضان:
فعن ابن عباس رضي الله عنه قال:
”كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَجْوَدَ النَّاسِ،
وَكَانَ أَجْوَدُ مَا يَكُونُ فِي رَمَضَانَ حِينَ يَلْقَاهُ جِبْرِيلُ“.

Isisa nokuphana kuphakathi kwezici ze-Muslim
ngenyanga ye-Ramadan:

Ngegunya lika-Ibn Abbas, kwangathi uNkulunkulu
angajabula ngaye, wathi:

*(IsiThunywa sika Nkulunkulu, kwangathi imikhuleko
nokuthula kuka Allah kube kuye, wayengumuntu
ophana kakhulu kunabo bonke abantu, futhi
wayephana kakhulu ngeRamadan lapho uGabriyeli
ehlangana naye).*

Inyanga ye-Ramadan شهر رمضان



صلاة التراويح سببٌ لغفران الذنوب، ما تقدمَ منها وما تأخرَ.
ومن صلى التراويح مع الإمام حتى ينصرف، كُتِبَ له قيام
ليلةٍ كاملة.

Umkhuleko weTarawih uyisizathu sokuthethelelwa
kwezono, ezedlule nezizayo. Futhi noma ubani okhuleka
iTaraweeh kanye nomholi womthandazo aze aqede,
kulotshiwe kuye ukuthi uchithe ubusuku bonke ethandaza.

Inyanga ye-Ramadan شهر رمضان



رمضان فرصة لتعاهد القرآن:
تلاوةً وحفظًا، ومراجعةً وتدبرًا.
فلا تفوت هذه الفرصة..
ولتكن قراءتك بتدبر:
تأمل الآيات، وكررها، وعش
معها..

ثم طبقها في حياتك لكي
تسعد.



I-Ramadan yithuba lokukhumbula ngekhandanda
i-Qur'an: Ukuphindaphinda, ukukhumbula,
ukubukeza nokuzindla. Ungaphuthelwa yileli thuba..
Ukuze ufunde ngokucophelela: Zindla ngaleli vesi,
uliphinde futhi uphile nalo. Yibe usuyisebenzisa
ekuphileni kwakho ukuze ujabule.



Inyanga ye-Ramadan شهر رمضان

شهر رمضان هو شهر الاعتكاف..
ويُوصى بالاعتكاف في العشر الأواخر من رمضان
لكي يبلغ المسلم ليلة القدر وهو متفرغٌ للعبادة

Inyanga ka-Ramadan yinyanga ye-i'tikaaf. I-I'tikaaf
inconywa ezinsukwini eziyishumi zokugcina zeRamadan
Ukuze iMuslim lifinyelele eBusuku Bamandla ngenkathi
likhululekile ukukhonza

Inyanga ye-Ramadan شهر رمضان



رمضان مدرسة إيمانية، يتزود منها المؤمنون بالإيمان والتقوى،
وينشغل فيه التفكير بما يقرب إلى الله عز وجل.
قال صلى الله عليه وسلم: "من قام رمضان إيماناً واحتساباً غفر
له ما تقدم من ذنبه".

I-Ramadan iyisikole sokholo, lapho amakholwa ondliwa khona
ngokholo nokuzinikela, futhi kuyo azixake ngokucabanga
ngalokho okusondeza umuntu kuNkulunkulu uSomandla.
Yena, kwangathi imikhuleko kaAllah nokuthula kube phezu
kwakhe, wathi: ((Noma ubani okhuleka iRamadan ngokholo
futhi elindele umvuzo, izono zakhe zangaphambili
zizothethelelwa).

Inyanga ye-Ramadan شهر رمضان



صيام رمضان وقيامه سبب لمغفرة
الذنوب وتكفير السيئات:
قال صلى الله عليه وسلم:
”الصَّلَوَاتُ الْخَمْسُ، وَالْجُمُعَةُ إِلَى
الْجُمُعَةِ، وَرَمَضَانُ إِلَى رَمَضَانَ، مُكَفِّرَاتٌ
مَا بَيْنَهُنَّ إِذَا اجْتَنَبَ الْكَبَائِرَ“.

Ukuzila ukudla nokuthandaza ngesikhathi seRamadan kuyisizathu sokuthethelelwa kwezono nokuhlawulela izenzo ezimbi: umphrofethi u Muhammad(ukuthula kube kuye)" wathi: (Imithandazo emihlanu yansuku zonke, uLwesihlanu kuya kuLwesihlanu, kanye neRamadan kuya kuRamadan, iyinhlawulo yalokho okuphakathi kwayo uma izono ezinkulu zigwenywa).



Inyanga ye-Ramadan شهر رمضان

يَبْذُلُ الْعَبْدُ فِي رَمَضَانَ جُهْدًا فِي إِخْلَاصِ الْأَعْمَالِ
لِلَّهِ وَحْدَهُ.

وَيَسْعَى وَيُصَلِّي وَيَقُومُ وَيَتَعَبَّدُ وَيَفْعَلُ الْخَيْرَاتِ
مَنْ أَجَلَ أَنْ يَرْضِيَ رَبَّ الْأَرْضِ وَالسَّمَاوَاتِ وَحَدَّهُ.

I-Ramadan, inceku yenza umzamo wokwenza izenzo eziqotho kuNkulunkulu yedwa. Uyaphokophela, akhuleke, asukume, akhonze, enze okuhle ukuze athokozise iNkosi yomhlaba nezulu yedwa.



Inyanga ye-Ramadan شهر رمضان



رمضان شهر الصدقة..
فلتكن لك صدقةٌ يومية، ولو
بالقليل..
واستمر عليها لتكتب في عداد
مَن تصدَّق في رمضان

I-Ramadan inyanga
yothando.. Makube
wumnikelo wansuku zonke
kini, noma ngabe kuncane.
Futhi ugcine kuso ukuze
kulotshwe phakathi kwalabo
abanikela izipho ngesikhathi
Ramadan



Inyanga ye-Ramadan شهر رمضان

رمضان شهر القرآن..
فأكثِرْ من قراءة القرآن وتدبره
وعِشْ مع الآياتِ بكامل جوارحك..
وستجد لذةً عظيمةً وروحًا منسرحةً

I-Ramadan yinyanga ye-Quran.. Ngakho
ngaphezu kokufunda nokuzindla ngeKur'an
Phila namavesi ngayo yonke imizwa yakho.
Uzothola injabulo enkulu nomoya
onethezekile

Inyanga ye-Ramadan شهر رمضان



ليلة القدر في شهر رمضان:

- أنزل فيها القرآن.
- وهي ليلة مباركة.
- العبادة فيها أفضلُ العبادة في ألف شهر.
- ينزل فيها جبريل والملائكة بالخير والبركة.
- يُشرع فيها قيام الليل، والاعتكاف، والعمل الصالح، والدعاء.

Ubusuku Bamandla ngenyanga ye-Ramadan:

- IKur'an yembulwa lapho.
- Futhi ubusuku obubusisiwe.
- Ukukhonza kubo kungcono kunokukhuleka izinyanga eziyinkulungwane.
- UGabriyeli nezingelosi behla kubo ngobuhle nangezibusiso.
- Kunqunyelwe ukwenza umthandazo wasebusuku, i'tikaf, izeenzo zokulunga, nokunxusa

